

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 58 (1961)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Pratique et technique apicole

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## PRATIQUE ET TECHNIQUE APICOLE

---

### **Marquage des reines**

La recherche de la reine dans une colonie très populeuse est bien souvent une longue opération, demandant beaucoup d'attention et dont la réussite est aléatoire, cela même pour le plus expérimenté des apiculteurs.

Malgré toutes les recettes et conseils susceptibles de faciliter cette recherche, il arrive que la reine reste introuvable, probablement réfugiée dans quelque recoin de la ruche. Que faire ? Il ne reste plus au praticien que de remettre les rayons en ordre, de recommencer cette recherche quelques heures après, voire d'attendre le lendemain.

Chez le débutant, cette recherche est encore rendue plus ardue pour deux raisons :

a) Lorsqu'on fait ses premières armes en apiculture, il y a toujours une certaine anxiété à ouvrir une ruche, un peu de nervosité et une appréhension très compréhensible de recevoir des piqûres, d'où une attention moins soutenue.

b) Cette nervosité fera que le maniement des rayons et des abeilles sera moins aisé, la visite moins rapide ; il y aura des heurts et l'œil, moins exercé, remarquera plus difficilement cette reine si attentivement recherchée au milieu des milliers d'insectes qui l'entourent.

Lorsque la nouvelle reine à introduire est là, en cage souvent depuis plusieurs jours, qu'elle a déjà fait un long voyage, cette attente prolongée avec quelques compagnes de captivité ne peut que lui être préjudiciable. Il est nécessaire de raccourcir, autant que faire se peut, cette réclusion qui porte toujours préjudice à ses qualités de pondreuse. C'est la raison pour laquelle nous ne pouvons que recommander le marquage des reines, marquage qui facilite grandement leur recherche et permet presque toujours de les repérer immédiatement sur le cadre. En effet, lors des visites, ce petit point de couleur se déplaçant parmi les abeilles attire immédiatement le regard de l'opérateur et cela surtout si un rayon de soleil vient se jouer dessus et le faire briller.

Le marquage des reines est une pratique déjà fort ancienne. Cependant, nous devons admettre qu'elle n'est que bien peu en honneur dans nos ruchers et ne compte guère plus d'adeptes que d'apiculteurs renouvelant régulièrement leurs reines. Ces deux

opérations vont généralement de pair, l'une simplifiant et rendant l'autre plus aisée. Les avantages retirés du marquage des reines sont certains. Outre qu'il permet de repérer avec une grande facilité la reine se promenant sur les rayons et que son instinct porte toujours à se cacher et à fuir la lumière, ce marquage nous renseigne aussi, sans erreur possible, sur l'âge exact des majestés. Plus de changements de reines à l'insu de l'apiculteur. Il faut évidemment pour cela que toutes les reines du rucher soient marquées.

Nous savons que très nombreux sont les apiculteurs qui ont le désir de marquer leurs reines et qui n'osent le faire de peur de les blesser ou de les faire sacrifier lors de leur remise en ruche. Il est facile de se faire la main, surtout en été, en s'exerçant d'abord sur des faux bourdons dont le thorax est plus spacieux et résistant que celui des reines. Ensuite, pour bien se mettre dans le bain, pour être bien au point, on marquera des abeilles, plus menues et délicates et au corselet beaucoup plus réduit. Alors, expert dans l'art de déposer la couleur ou de coller une pastille, il n'y aura plus d'appréhension à le faire sur les reines.

### *Outillage nécessaire*

L'outillage nécessaire au marquage des reines est des plus simples. Que l'on veuille marquer ses reines au moyen de couleurs ou de pastilles, il est nécessaire de posséder de quoi les immobiliser pendant l'opération, et cela sans les écraser ou les blesser. Il est en effet par trop difficile et délicat, risqué même, de vouloir déposer de la couleur sur une reine tout en la laissant se déplacer librement sur le rayon. Avant qu'elle ne soit sèche, la couleur peut s'étendre, emportée par une ouvrière ou, autre risque, la reine n'ayant plus son odeur propre, se fera pelotonner dangereusement.

On trouve dans le commerce tout le matériel indispensable pour l'exécution de ce travail, mais, comme il n'a rien de bien compliqué, chaque apiculteur, bricoleur-né, peut le préparer lui-même dans ses moments de loisirs.

Deux méthodes, ayant chacune des avantages particuliers, sont en usage ; le marquage à la couleur est le plus rapide et la reine reste marquée jusqu'à sa mort ; avec les pastilles, il est nécessaire de n'utiliser que de la colle fraîche de première qualité. Il faut la laisser sécher en partie avant d'appliquer la pastille sur le thorax de la reine, exactement comme on pratique en réparant une chambre à air. Les bords doivent être parfaitement adhérents. Mal collée, la pastille tombera ou sera arrachée par les abeilles. Il arrivera aussi, si le matériel utilisé n'est pas de première qualité, que par le frottement la pastille perde sa couleur ou que le numéro qu'elle porte ne soit plus lisible. L'avantage de la pastille sur la couleur est

qu'elle permet de donner à la reine le numéro de la ruche qu'elle occupe. En cas d'essaimage, on pourra immédiatement connaître la colonie essaimeuse grâce au numéro que porte la reine marquée.

### *Quand marquer les reines ?*

Disons tout de suite que les reines peuvent se marquer pendant toute la période d'activité du rucher. Cependant, chaque apiculteur sait que c'est au printemps que les colonies sont les moins peuplées et les reines les plus faciles à découvrir. Comme les risques de pillages sont aussi moins grands, que les colonies sont généralement plus maniables, plus douces, c'est ce moment que nous choisirons pour effectuer le marquage de nos reines. Dans les ruchers où l'on débute avec le marquage, voici une manière simple de se mettre à jour. On aura eu soin de noter tous les changements de reines de 1961. Au printemps 1962, les reines seront marquées : celles de 1961 en rouge (couleur de l'année) ; toutes les autres dont on ne peut assurer l'âge en jaune. Au printemps 1963, toutes les reines non marquées seront celles nées au cours de 1962 et recevront la marque verte et ainsi de suite. Il est de toute nécessité, au début, de marquer la totalité des reines, sinon il y aura toujours risques de confusion. Il reste cependant entendu que si une reine non marquée vous tombe sous les yeux au cours d'une visite, vous profiterez de la marquer sans attendre ; c'est la raison pour laquelle nous devrions toujours avoir avec nous, lors des visites, l'outillage nécessaire au marquage des reines.

Si vous faites de l'élevage, vous aurez aussi avantage à marquer vos élèves pendant qu'elles sont encore en ruchette, mais après la fécondation. On prétend, non sans raison, que le reflet de la couleur ou de la pastille attire les oiseaux et que les pertes seraient assez sensibles. La plupart des apiculteurs-éleveurs marquent leurs reines au moment de les mettre dans la cage d'expédition.

### *Comment marquer les reines ?*

Le marquage des reines n'est pas compliqué en lui-même, mais il demande cependant quelques précautions élémentaires qu'il est bon de rappeler.

- a) Il est absolument nécessaire de se faire la main en s'exerçant sur des faux bourdons ou des abeilles.
- b) La reine capturée, la ruche sera remise en ordre, refermée ou en tout cas les rayons seront recouverts afin d'éviter de l'effervescence ou du pillage qui compromettraient l'acceptation de la reine à son retour à la ruche.
- c) On procédera au marquage même, si possible, dans un local

fermé. Si par suite d'une fausse manœuvre la reine s'échappait, il serait aisé de la recueillir contre les vitres.

- d) Pendant l'opération, la reine est immobilisée, dos au treillis, le thorax bien centré dans une maille. Il ne faut cependant pas exagérer la pression.
- e) Couleur ou pastille sont à portée de main et prêtes à l'emploi. Sitôt couleur ou pastille en place, retirer d'un coup sec le piston en arrière de quelques centimètres pour permettre du mouvement à la reine pendant que cela sèche.
- f) Attendre quelques minutes (5 à 10) avant de remettre la reine dans la ruche. On peut l'introduire par le trou du nourrisseur ou la déposer au-dessus des rayons de couvain. Quelques apiculteurs poussent la précaution jusqu'à l'emmieller légèrement. Eviter de la présenter au trou de vol où se trouvent de vieilles abeilles.

Il faut absolument, en faisant ce travail très captivant, se souvenir que les reines sont des êtres très fragiles, délicats, et qu'il faut les manipuler avec précautions, éviter autant que possible de les toucher avec les doigts afin de ne pas leur communiquer une odeur étrangère.

Chers collègues, il vous est très probablement arrivé, une fois ou l'autre, de posséder une reine marquée dans l'une de vos colonies. Vous avez pu alors, tout à loisir, vous rendre compte lors des visites, combien elle est apparente et avez sûrement pris chaque fois quelques secondes pour l'examiner, la contempler. Pourquoi alors ne pas vous accorder ce plaisir et surtout vous faciliter le contrôle des reines en les marquant ? Il n'y a que le premier pas qui coûte.

*M. Soavi*



## ECHOS DE PARTOUT

---

### **Du neuf à propos de la danse des abeilles**

Au cours des dernières années, le docteur M. Lindauer, élève et collaborateur du professeur von Frisch, a poursuivi les recherches sur le mode de « langage » des abeilles et il est arrivé à constater qu'il comportait des différences d'après les races d'abeilles.